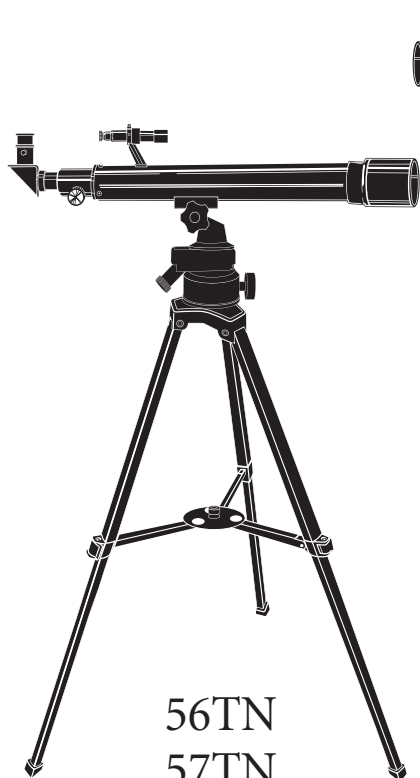


# tasco®

OWNER'S MANUAL  
MANUEL DU PROPRIÉTAIRE  
MANUAL DEL USUARIO  
MANUALE DELL'UTENTE  
BENUTZERHANDBUCH  
HANDLEIDING  
MANUAL DO UTILIZADOR

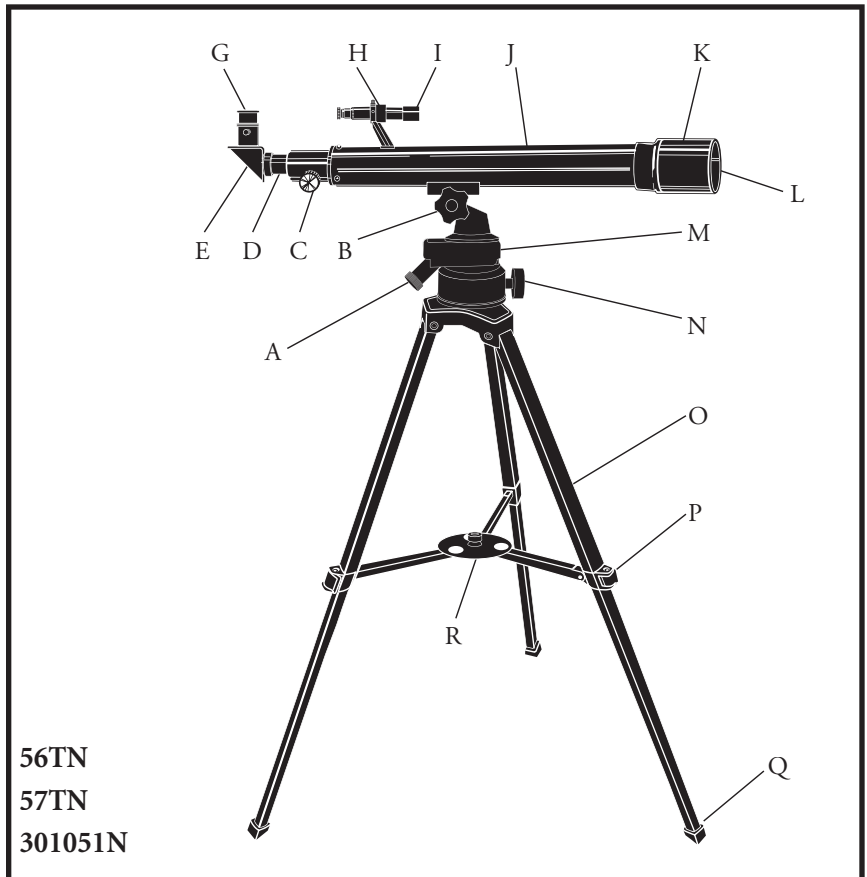
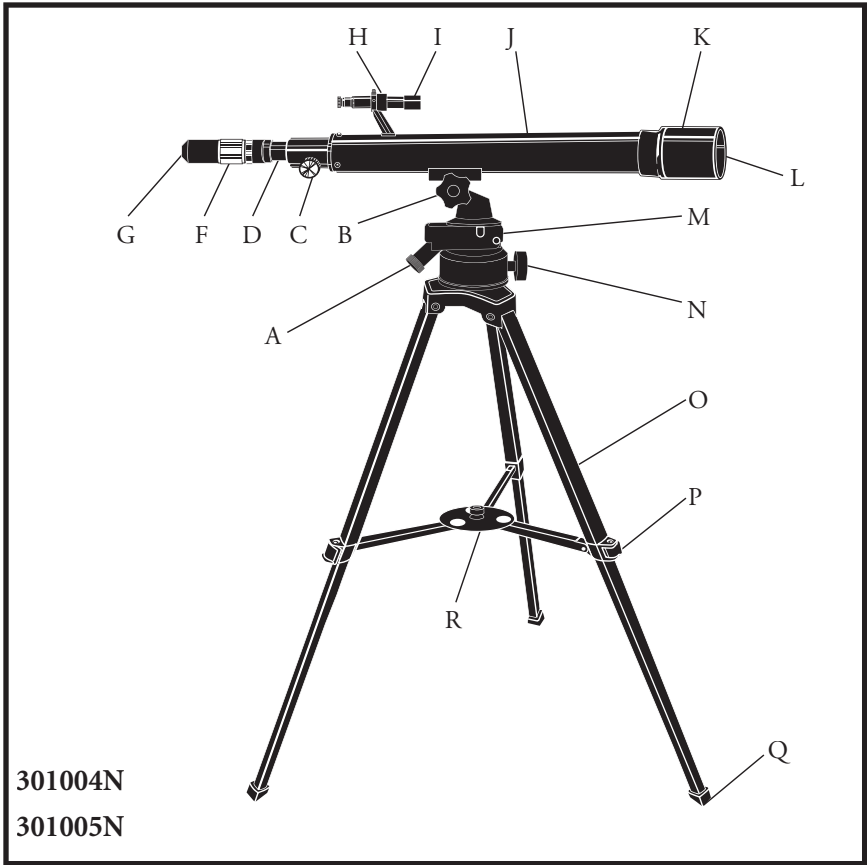


56TN  
57TN  
301051N



301004N  
301005N

Model #s: 56TN/57TN/301005N  
301051N/301004N



A. Micro Altitude Adjustment Knob	H. Finderscope Bracket	P. Leg Clamp
B. Altitude Knob	I. Finderscope	Q. Rubber Tipped Feet
C. Focus knob	J. Telescope Tube	R. Accessory Tray
D. Focus Tube	K. Sunshade	
E. Diagonal Mirror	L. Objective Lens	
F. Zoom Ring	M. Scope Mount	
G. Eyepiece	N. Azimuth Adjustment Knob	
	O. Tripod Legs	

A. Micro-bouton de Réglage de L'altitude	H. Support Viseur	O. Pieds du Trépied
B. Bouton pour L'altitude	I. Viseur	P. Serrage du Pied
C. Bouton de Focalisation	J. Tube du Télescope	Q. Pied Avec Base en Caoutchouc
D. Tube de Focalisation	K. Pare-soleil	R. Plateau Pour Accessoires
E. Miroir Diagonal	L. Lentille Téléobjectif	
F. Anneau Zoom	M. Monture du Télescope	
G. Oculaire	N. Bouton de Réglage pour L'azimut	

A. Botón de Ajuste Micro Altitud	H. Abrazadera del Telescopio Buscador	N. Botón de Ajuste Acimut
B. Botón de Altura	I. Telescopio Buscador	O. Patas Trípode
C. Botón de Enfoque	J. Tubo Telescópico	P. Abrazadera de la Pata
D. Tubo de Enfoque	K. Protección Contra el Sol	Q. Pies Recubiertos de Goma
E. Espejo Diagonal	L. Lentilla de Objetivo	R. Bandeja de Accesorios
F. Anillo de Zoom	M. Base del Telescopio	
G. Mirilla		

A. Manopola di Regola-zione Micro Altitudine	H. Sostegno Cercatore	O. Gambe Treppiedi
B. Manopola Altitudine	I. Cercatore	P. Reggi Gambe Treppiedi
C. Manopola Fuoco	J. Tubo Telescopio	Q. Piedi gommati
D. Tubo di Messa a Fuoco	K. Schermo Sole	R. Scatola Porta Accessori
E. Diagonale a Specchio	L. Lenti Obiettivo	
F. Anello Zoom	M. Montatura Scopio	
G. Oculare	N. Manopola Regolazione azimutale	

A. Mikrokopf zur Höheneinstellung	H. Sucherklammer	P. Beinklammer
B. Höhenknopf	I. Sucher	Q. Füße Mit Gummiüberzug
C. Fokussierknopf	J. Teleskoptubus	R. Zubehörtablett
D. Fokussiertubus	K. Sonnenblende	
E. Diagonalspiegel	L. Objektivlinse	
F. Zoomring	M. Fernrohrbefestigung	
G. Okular	N. Azimuteinstellknopf	
	O. Stativbeine	

A. Micro-hoogteregelaar	I. Zoeklens	Q. Voetstukken met Rubberen Dopjes
B. Hoogteregelaar	J. Telescoopbuis	R. Bakje voor Accessoires
C. Scherperegelaar	K. Zonneklep	
D. Scherpstellingbuis	L. Objectieve lens	
E. Diagonaalspiegel	M. vizierhouder	
F. Zoomring	N. Azimuth-regelaar	
G. Oogstuk	O. Driepoot	
H. Klem van de zoeklens	P. Pootklem	

A. Micro Botão Rotativo de Ajuste da Altitude	F. Anel do Zoom Ocular	M. Suporte da Mira
B. Botão Rotativo da Altitude	G. Suporte do Dispositivo Finderscope	N. Botão Rotativo de Ajuste do Azimute
C. Botão Rotativo de Focagem	H. Dispositivo	O. Pernas do Trépé
D. Tubo de Focagem	I. Finderscope	P. Abraçadeira da Perna
E. Espelho Diagonal	J. Tubo do Telescópio	Q. Pés com Extremidades em Borracha
	K. Para-sol	R. Tabuleiro de Acessórios
	L. Lente da Objectiva	

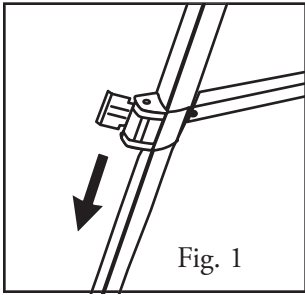


Fig. 1

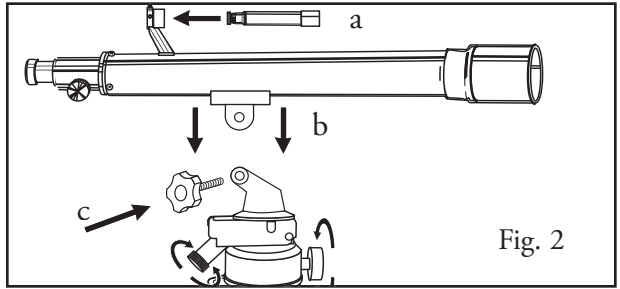


Fig. 2

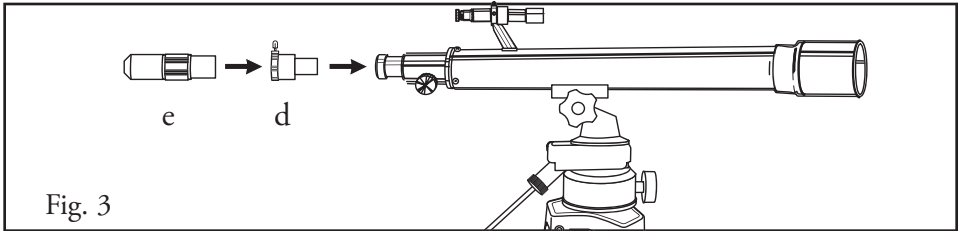


Fig. 3

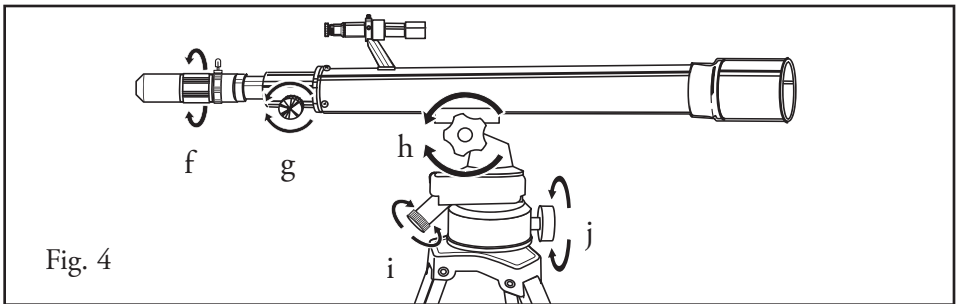


Fig. 4

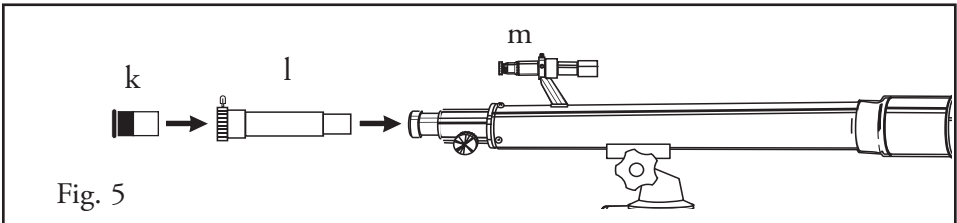


Fig. 5

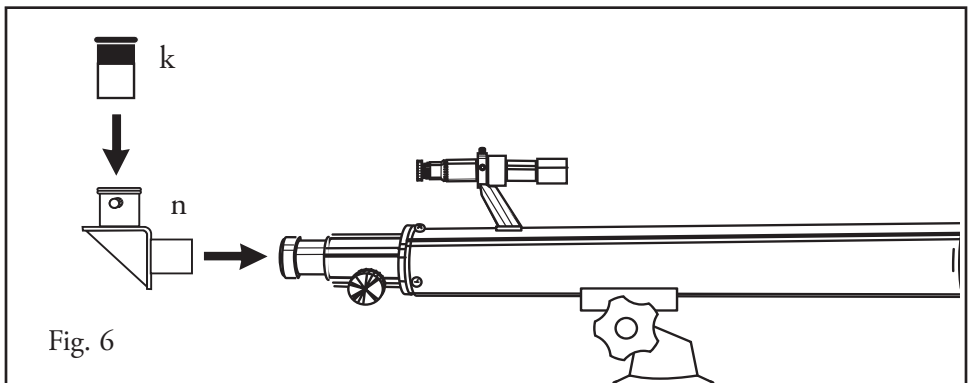


Fig. 6

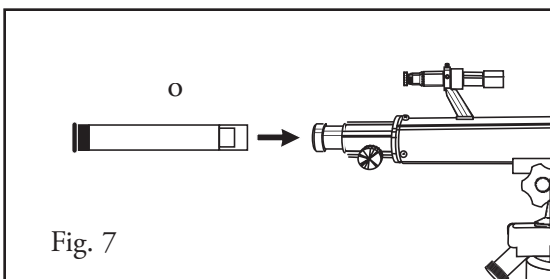


Fig. 7

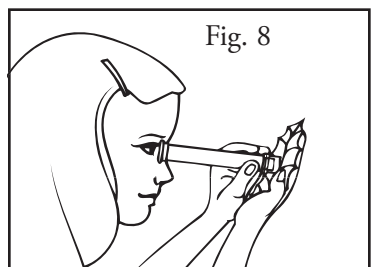


Fig. 8

**INSTRUCTIONS FOR TELESCOPE MODELS  
56TN / 57TN / 301004N / 301005N / 301051N**

1. Remove tripod (O) from the box.
2. Stand tripod and spread legs. Loosen adjusting locks on each leg. Grab mount and lift. Extend the tripod legs to the desired height (at equal lengths) and tighten each leg's adjusting locks to hold it in position (Fig. 1).
3. Using the accessory tray set screw, attach the accessory tray (R) to its mount or housing.

*NOTE: The guides for the correct setting are in the bottom of the tray. Make sure the flanges stay within the guides for proper mounting.*

4. Remove telescope main body (J) from the box. Unscrew mounting bolt (B) from telescope base. Place telescope body onto tripod mount (M). Insert bolt through tripod mount (Fig. 2c) and tighten securely.
5. Remove the finderscope (I) from the box. Place the finderscope in the finderscope bracket and secure with three finderscope bracket set screws (Fig. 2a).
6. Insert diagonal (E) into the focus tube (Fig. 6n). Secure by tightening small retaining screw.
7. Use the micro-altitude adjusting knob (Fig. 4i) and the azimuth adjusting knob (Fig. 4j) in the tripod mount to move the telescope as desired.

*NOTE: Diagonal is only to be used in combination with the eyepieces (oculars).  
Never use the diagonal and Barlow at the same time.*

8. Insert eyepiece (Fig. 6k) into diagonal (Fig. 6n). Secure by tightening small retaining screw.

*NOTE: In all astronomical telescopes, the image appears upside down. With the use of the diagonal the image appears erect but with a left to right inversion (mirror like). To use the telescope for terrestrial view and to correct the mirrored image, remove the diagonal and replace with the erecting eyepiece.*

9. To use the Barlow, insert Barlow into the focus tube. Secure by tightening small retaining screw. Insert eyepiece into open end of Barlow and secure (Fig. 5l). The telescope is now fully assembled and ready for use.
10. Models 56TN, 57TN and 301051N: for terrestrial viewing - 35X

- a. Remove the diagonal mirror/eyepiece assembly.
- b. Insert the erecting eyepiece and tighten the ocular screw (Fig. 7o). You will now see an erected image.
- c. The 35X erecting eyepiece is also a 14 power microscope when the objective end (the end inserted into the focusing tube for terrestrial viewing) is placed flat on an object and viewed through the eyepiece (Fig. 8). Gently push/pull the eye piece to focus. Before re-using for terrestrial viewing, fully push the eyepiece in.

**CAUTION: Viewing the sun can cause permanent eye damage. Do not view the sun with this product or even with the naked eye.**

TECHNICAL SPECIFICATIONS					
	56TN	57TN	301004N	301005N	301051N
Objective Diameter:	50mm (1.96")	50mm (1.96")	50mm (1.96")	50mm (1.96")	50mm (1.96")
Focal Length:	600mm	630mm	600mm	600mm	600mm
Eye Lenses:	H6mm/H12.5mm	12.5mm	10-30 Zoom	8-24 Zoom	12.5mm
Barlow:	2X	3X	N/A	N/A	2X
Erecting Eyepiece:	35X	35X	N/A	N/A	35X
Maximum Magnification:	200X	150X	60X	75X	100X
Accessories:	Diag. mirror, 2X Finderscope	Diag. mirror, 2X Finderscope	Diag. mirror, 2X Finderscope	Diag. mirror, 2X Finderscope	Diag. mirror, 2X Finderscope

EYE LENS CHART & THEORETICAL POWER LIMITS					
	56TN	57TN	301004N	301005N	301051N
12.5mm Eye Lens Power:	50X	50X	N/A	N/A	50X
12.5mm with 3X Barlow:	150X	150X	N/A	N/A	50X
18mm Eye Lens Power:	35X	35X	N/A	N/A	35X

## INSTRUCTIONS POUR LES TELESCOPES MODELES 56TN / 57TN / 301004N / 301005N / 301051N

1. Sortez le trépied (O) de la boîte.
2. Posez le trépied par terre et étendez les pieds. Desserrez les verrous de réglage de chaque pied. Montez la monture. Étendez les pieds du trépied afin d'obtenir la hauteur souhaitée (à des longueurs égales) et serrez le verrou de réglage de chaque pied afin de les maintenir en place (Fig. 1).
3. Utilisez la vis du plateau pour accessoires pour installer le plateau pour accessoires (R) à la monture ou à l'habitacle.

*NOTE: Les glissières permettant le montage correct se situent au bas du plateau. Veillez à ce que les collerettes se trouvent à l'intérieur des glissières.*

4. Sortez le corps du télescope (J) de la boîte. Desserrez le boulon de montage (B) de la base du télescope. Placez le corps du télescope sur la monture du trépied (M). Insérez le boulon à travers la monture du trépied (Fig. 2c) et serrez bien.
5. Sortez le viseur (I) de la boîte. Placez le viseur dans le support pour viseur et serrez les trois vis pour le support du viseur (Fig. 2a).
6. Introduisez le miroir diagonal dans le tube de focalisation (Fig. 6n). Serrez bien la petite vis.
7. Utilisez le bouton de réglage pour l'altitude (Fig. 4i) et le bouton de réglage pour l'azimut (Fig. 4j) dans la monture du trépied pour déplacer le télescope selon vos souhaits.

*NOTE: Le miroir diagonal n'est utilisé qu'en combinaison avec les oculaires. Ne l'utilisez jamais en combinaison avec un oculaire Barlow.*

8. Introduisez l'oculaire (Fig. 6k) dans le miroir diagonal (Fig. 6n). Serrez à l'aide des petites vis.

*NOTE: Tous les télescopes astronomiques rendent une image inversée. Le miroir diagonal rétablit cette inversion verticale mais inverse le champ horizontal (comme un miroir). Pour observer la terre et obtenir une image correcte, enlevez le miroir diagonal et remplacez-le par l'oculaire de redressement.*

9. Pour utiliser l'oculaire Barlow, introduisez l'oculaire Barlow dans le tube de focalisation. Serrez à l'aide des petites vis. Introduisez l'oculaire dans le côté ouvert de l'oculaire Barlow et serrez (Fig. 5L). Le télescope est à présent entièrement assemblé et prêt pour l'usage.

10. Modèles 56TN, 57TN et 301051N: pour les observations terrestres - 35X

- a. Enlevez l'assemblage du miroir diagonal/oculaire.
- b. Introduisez l'oculaire de redressement et serrez la vis de l'oculaire (Fig. 7o). L'image est à présent redressée.
- c. L'oculaire de redressement 35X est également un microscope de puissance 14 lorsque l'extrémité du téléobjectif (la partie insérée dans le tube de focalisation pour les observations terrestres) est placée de façon plane sur un objet et que vous regardez à travers l'oculaire (Fig. 8). Enfoncez/étirez doucement l'oculaire pour focaliser. Rentrez entièrement l'oculaire avant de réutiliser l'appareil pour les observations terrestres.

**ATTENTION: L'observation du soleil peut causer des lésions permanentes à l'œil. N'observez jamais le soleil, ni à l'œil nu, ni à travers ce télescope.**

SPECIFICATIONS TECHNIQUES					
	56TN	57TN	301004N	301005N	301051N
Diamètre de l'objectif:	50mm (1.96")	50mm (1.96")	50mm (1.96")	50mm (1.96")	50mm (1.96")
Longueur de focalisation:	600mm	630mm	600mm	600mm	600mm
Lentilles:	H6mm/H12.5mm	12.5mm	10-30 Zoom	8-24 Zoom	12.5mm
Barlow:	2X	3X	NA	NA	NA
Oculaire de redressement:	35X	35x	NA	NA	NA
Grossissement maximal:	200X	150X	60X	75X	100X
Accessoires:	Miroir diagonal, 2X Viseur	Miroir diagonal, 2X Viseur	Miroir diagonal, 2X Viseur	Miroir diagonal, 2X Viseur	Miroir diagonal, 2X Viseur

TABLEAU LENTILLE OCULAIRE & LIMITES DE PUISSANCE THEORIQUES					
	56TN	57TN	301004N	301005N	301051N
2.5mm Puissance Lentille Oculaire:	50X	50X	NA	NA	50X
2.5mm avec 3X Barlow:	150X	150X	NA	NA	50X
8mm Puissance Lentille Oculaire:	35X	35X	NA	NA	35X

**INSTRUCCIONES PARA LOS MODELOS DE TELESCOPIO  
56TN / 57TN / 301004N / 301005N / 301051N**

1. Quitar el trípode (O) de la caja.
2. Posicionar el trípode y extender las patas. Soltar los bloqueos de ajuste en cada pata. Coger la base y elevar. Extender las patas del trípode hasta alcanzar la altura deseada (con iguales longitudes) y fijar el bloque de ajuste en cada pata para mantenerla en posición (Dib. 1).
3. Con la ayuda del juego de tornillos de la bandeja de accesorios, fijar la bandeja de accesorios (R) en su base o en su alojamiento.

*NOTA: Las guías para el correcto ajuste están situadas en el fondo de la bandeja. Asegurar que las bridas queden dentro de las guías para garantizar un montaje adecuado.*

4. Quitar el cuerpo principal del telescopio (J) de la caja. Destornillar el perno de montaje (B) de la base del telescopio. Poner el cuerpo del telescopio en la base del trípode (M). Insertar el perno por la base del trípode (Dib. 2c) y fijar fuertemente.
5. Quitar el telescopio buscador (I) de la caja. Situar el telescopio buscador en su abrazadera correspondiente y fijar con tres tornillos de ajuste para telescopios buscadores (Dib. 2a).
6. Insertar la diagonal (E) en el tubo de enfoque (Dib. 6n). Fijar atornillando pequeños tornillos de sujeción.
7. Utilizar el botón de ajuste de la micro-altura (Dib. 4i) y el botón de ajuste acimut (Dib. 4j). Hacer el montaje correspondiente en la base del trípode para mover el telescopio como usted desea.

*NOTA: La diagonal solamente tiene que ser utilizado en combinación con la mirilla (ocular). Nunca utilizar la diagonal y el Barlow al mismo tiempo.*

8. Introducir la mirilla (Dib. 6k) en la diagonal (Fig. 6n). Fijar atornillando los pequeños tornillos de sujeción.

*NOTA: En todos los telescopios astronómicos, la imagen aparece al revés. Con la utilización de la diagonal aparece la imagen recta, pero con una inversión de izquierda a derecha (como un espejo). Para utilizar el telescopio para vistas terrestres y para corregir la imagen reflejada, hay que quitar la diagonal y sustituirla por la mirilla recta.*

9. Para utilizar el Barlow, hay que insertar el Barlow en el tubo de enfoque. Fijar atornillando los pequeños tornillos de sujeción. Insertar la mirilla en el extremo abierto del Barlow y fijar (Dib. 5l). Ahora el telescopio está completamente montado y listo para ser utilizado.
10. Modelos 56TN, 57TN y 301051N: para vista terrestre - 35X
  - a. Quitar el espejo/la mirilla diagonal.
  - b. Insertar la mirilla recta y fijar el tornillo ocular (Dib. 7o). Ahora podrá ver una imagen recta.
  - c. La 35X mirilla recta también es un microscopio con potencia 14 cuando la extremidad del objetivo (la extremidad introducida en el tubo de enfoque para vista terrestre) está posicionada de manera plana en un objeto y se mira por la mirilla (Dib. 8). Apretar/tirar la mirilla en el enfoque. Antes de volver a utilizar el dispositivo para vistas terrestres, introducir la mirilla por completo.

**¡CUIDADO! Mirar al sol puede causar daños permanentes a la vista. No mirar al sol con este producto o incluso con el ojo desnudo.**

ESPECIFICACIONES TECNICAS					
	56TN	57TN	301004N	301005N	301051N
Diámetro objetivo:	50mm (1.96")	50mm (1.96")	50mm (1.96")	50mm (1.96")	50mm (1.96")
Longitud de enfoque:	600mm	630mm	600mm	600mm	600mm
Lentillas:	H6mm/H12.5mm	12.5mm	10-30 Zoom	8-24 Zoom	12.5mm
Barlow:	2X	3X	NA	NA	NA
Mirilla recta:	35X	35x	NA	NA	NA
Magnificación máxima:	200X	150X	60X	75X	100X
Accesorios:	Espejo diagonal, 2X Telescopio buscador	Espejo diagonal, 2X Telescopio buscador	Espejo diagonal, 2X Telescopio buscador	Espejo diagonal, 2X Telescopio buscador	Espejo diagonal, 2X Telescopio buscador

DIAGRAMA DE LAS LENTILLAS OCULARES & LOS LIMITES DE POTENCIA TEORETICAS					
	56TN	57TN	301004N	301005N	301051N
2.5mm Potencia Lentilla Ocular:	50X	50X	NA	NA	50X
2.5mm con 3X Barlow:	150X	150X	NA	NA	50X
8mm Potencia Lentilla Ocular:	35X	35X	NA	NA	35X

## ISTRUZIONI PER TELESCOPI MODELLI 56TN / 57TN / 301004N / 301005N / 301051N

1. Estraete il treppiedi (O) dal contenitore.
2. Posizionate il treppiedi e allargate le gambe dello stesso. Allentate i bloccaggi su ciascuna delle gambe. Afferrate e alzate la montatura. Estendete le gambe del treppiedi all'altezza che desiderate (a pari altezza) e stringete il blocco di regolazione su ciascuna delle gambe per tenerlo fermo in posizione (Fig. 1).
3. Adoperando le viti della scatola porta accessori applicate la scatola porta accessori (R) alla sua sede.

*NOTA: Le guide per il settaggio corretto si trovano nel fondo della scatola porta accessori. Assicuratevi che le flange si trovino dentro le guide per un montaggio accurato.*

4. Estraete il corpo principale (J) del telescopio dal contenitore. Svitare il bullone di montaggio (B) dalla base del telescopio. Posizionate il corpo del telescopio nella montatura del treppiedi (M). Inserite il bullone attraverso la montatura del treppiedi (Fig. 2c) e stringete fortemente.
5. Estraete dal contenitore il cercatore (I). Posizionate nel suo sostegno ed assicurate con tre viti del suo set (Fig. 2a).
6. Inserite la diagonale (E) nel tubo di messa a fuoco (Fig. 6n). Assicurate stringendo la piccola vite di sostegno.
7. Usate la manopola di regolazione della micro altitudine (Fig. 4i) e la manopola di regolazione azimutale (Fig. 4j) nella montatura treppiedi per muovere il telescopio come desiderato.

*NOTA: La diagonale va usata solo in combinazione con gli oculari. Non usate mai diagonale e Barlow insieme.*

8. Inserite l'oculare (Fig. 6k) nella diagonale (Fig. 6n). Assicurate stringendo la piccola vite di sostegno.

*NOTA: In tutti i telescopi astronomici, l'immagine appare sotto sopra. Con l'uso della diagonale l'immagine apparirà diritta ma con un'inversione sinistra/destra (come in uno specchio). Per adoperare il telescopio per osservazioni terrestri e per correggere l'immagine riflessa, rimuovere la diagonale e sostituirla con l'oculare raddrizzatore.*

9. Per adoperare il Barlow, inserite il Barlow nel tubo di messa a fuoco. Assicurate stringendo la piccola vite di sostegno. Inserite l'oculare nel terminale aperto del Barlow e assicurate (Fig. 5l). Il telescopio è ora assemblato completamente e pronto per l'uso.

10. Modelli 56TN, 57TN e 301051N: per osservazioni terrestri - 35X

- a. Rimuovete l'assemblato diagonale a specchio /oculare.
- b. Inserite l'oculare raddrizzatore e stringete la vite dell'oculare (Fig. 7o). Potrete a questo punto vedere un'immagine diritta.
- c. L'oculare raddrizzatore 35X è anche un microscopio potenza 14 quando il terminale obiettivo (il terminale inserito nel tubo di messa a fuoco per osservazioni terrestri) è posizionato piatto su un oggetto e osservato attraverso l'oculare (Fig. 8). Spingete/tirate con delicatezza l'oculare per la messa a fuoco. Prima di usarlo nuovamente per osservazioni terrestri, spingete delicatamente l'oculare in dentro.

**ATTENZIONE!** Guardare il sole può causare danni gravi e permanenti alla vista. Non guardate al sole con questo apparecchio e neppure ad occhio nudo.

SPECIFICAZIONI TECNICHE					
	56TN	57TN	301004N	301005N	301051N
Diametro obiettivo:	50mm (1.96")	50mm (1.96")	50mm (1.96")	50mm (1.96")	50mm (1.96")
Lunghezza focale:	600mm	630mm	600mm	600mm	600mm
Lenti occhio:	H6mm/H12.5mm	12.5mm	10-30 Zoom	8-24 Zoom	12.5mm
Barlow:	2X	3X	NA	NA	NA
Oculare raddrizzatore:	35X	35x	NA	NA	NA
Massima magnificazione:	200X	150X	60X	75X	100X
Accessori:	Diagonale a specchio, 2X cercatore	Diagonale a specchio, 2X cercatore	Diagonale a specchio, 2X cercatore	Diagonale a specchio, 2X cercatore	Diagonale a specchio, 2X cercatore

TABELLA LENTE OCCHIO & LIMITI POTENZA TEORICI					
	56TN	57TN	301004N	301005N	301051N
2.5mm Potenza lente occhio:	50X	50X	NA	NA	50X
2.5mm con 3X Barlow:	150X	150X	NA	NA	50X
8mm Potenza lente occhio:	35X	35X	NA	NA	35X



**ANWEISUNGEN FÜR DIE TELESKOPMODELLE 56TN / 57TN / 301004N / 301005N / 301051N**

1. Nehmen Sie das Stativ (O) aus der Schachtel.
2. Stellen Sie das Stativ auf und breiten Sie die Beine aus. Lösen Sie die Einstellverschlüsse an jedem Bein. Erfassen Sie die Halterung und heben Sie sie hoch. Fahren Sie die Stativbeine bis zur gewünschten Höhe aus (bei gleichen Längen) und ziehen Sie den Einstellverschluss an jedem Bein fest, um es in Position zu halten (Abb. 1).
3. Befestigen Sie mit Hilfe der Einstellschraube das Zubehörtablrett (R) an seiner Halterung oder seinem Gehäuse.

*ANMERKUNG: Die Führungen für die richtige Montage befinden sich unten am Tablett. Bitte achten Sie darauf, dass sich die Flansche innerhalb der Führungen befinden.*

4. Nehmen Sie den Körper des Teleskops (J) aus der Schachtel. Schrauben Sie den Montagebolzen (B) von der Basis des Teleskops ab. Setzen Sie den Teleskopkörper auf die Stativhalterung (M). Setzen Sie den Bolzen durch die Halterung des Stativs hindurch ein (Abb. 2c) und ziehen Sie gut fest.
5. Nehmen Sie den Sucher (I) aus der Schachtel. Setzen Sie den Sucher in die Sucherklammer und befestigen Sie ihn mit den drei Stellschrauben der Sucherklammer (Abb. 2a).
6. Setzen Sie den Diagonalspiegel (E) in den Fokussiertubus ein (Abb. 6n). Sichern Sie ihn durch Festziehen der kleinen Anschlagsschraube.
7. Verwenden Sie den Mikrokopf für die Höheneinstellung (Abb. 4i) und den Azimut-Einstellknopf (Abb. 4j) in der Stativhalterung zum Bewegen des Teleskops nach Ihren Wünschen.

*ANMERKUNG: Der Diagonalspiegel ist nur in Verbindung mit den Okularen zu verwenden. Verwenden Sie niemals den Diagonalspiegel und die Barlowlinse gleichzeitig!*

8. Setzen Sie das Okular (Abb. 6k) in den Diagonalspiegel ein (Abb. 6n). Befestigen Sie es durch Anziehen der kleinen Anschlagsschraube.

*ANMERKUNG: In allen astronomischen Teleskopen erscheint das Bild auf dem Kopf stehend. Durch Verwendung des Diagonalspiegels erscheint das Bild aufrecht, aber seitenverkehrt (spiegelbildlich). Zur Verwendung des Teleskops für Erdbeobachtungen und zur Korrektur des Spiegelbildes entfernen Sie bitte den Diagonalspiegel und ersetzen Sie ihn durch das aufrichtende Okular.*

9. Zur Verwendung der Barlowlinse setzen Sie die Barlowlinse in den Fokussiertubus ein. Sichern Sie sie durch Anziehen der kleinen Anschlagsschraube. Setzen Sie das Okular in das offene Ende der Barlowlinse ein und sichern Sie es (Abb. 5l). Das Teleskop ist nun vollständig zusammengesetzt und gebrauchsfertig.
10. Modelle 56TN, 57TN und 301051N: zur Erdbeobachtung - 35X
  - a. Nehmen Sie Diagonalspiegel/Okular ab.
  - b. Setzen Sie ein das Aufrichtokular ein und ziehen Sie die Okularschraube fest (Abb. 7o). Sie sehen nun ein aufrechtes Bild.
  - c. Das 35X Aufrichtokular ist ebenfalls ein 14-faches Mikroskop, wenn das Objektivende (das Ende, das für Erdbeobachtungen in den Fokussiertubus eingesetzt wird) flach auf ein Objekt gelegt und dieses durch das Okular betrachtet wird (Abb. 8). Zum Scharfstellen schieben Sie das Okular vor sichtig hinein bzw. ziehen Sie es heraus. Bevor Sie es wieder zur Erdbeobachtung verwenden, schieben Sie das Okular vollständig hinein.

**VORSICHT: Die Betrachtung der Sonne kann bleibende Augenschäden verursachen. Schauen Sie daher mit diesem Produkt oder sogar mit dem bloßen Auge nie in die Sonne!**

TECHNISCHE DATEN					
	56TN	57TN	301004N	301005N	301051N
Objektiv-durchmesser:	50mm (1.96")	50mm (1.96")	50mm (1.96")	50mm (1.96")	50mm (1.96")
Brennweite:	600mm	630mm	600mm	600mm	600mm
Okulare:	H6mm/H12.5mm	12.5mm	10-30 Zoom	8-24 Zoom	12.5mm
Barlow-Linse:	2X	3X	NA	NA	NA
Aufricht-okular:	35X	35x	NA	NA	NA
Maximale Vergrößerung:	200X	150X	60X	75X	100X
Zubehör:	Diagonalspiegel, Sucherfernrohr	Diagonalspiegel, Sucherfernrohr	Diagonalspiegel, Sucherfernrohr	Diagonalspiegel, Sucherfernrohr	Diagonalspiegel, Sucherfernrohr

OKULARTABELLE UND THEORETISCHE LEISTUNGSGRENZEN					
	56TN	57TN	301004N	301005N	301051N
2.5mm Potenza lente occhio:	50X	50X	NA	NA	50X
2.5mm con 3X Barlow:	150X	150X	NA	NA	50X
8mm Potenza lente occhio:	35X	35X	NA	NA	35X

INSTRUCTIES VOOR TELESCOOPMODELLEN 56TN / 57TN / 301004N / 301005N / 301051N

1. Neem de driepoot (O) uit de doos.
2. Zet de driepoot recht en spreid de poten. Draai de afstelschroef op elke poot los. Hou de montageplaat vast en hef het geheel omhoog. Trek de driepoot uit tot op de gewenste hoogte (de drie poten op gelijke hoogte) en draai de afstelschroeven opnieuw vast, zodanig dat de poten niet meer kunnen bewegen (Fig. 1).
3. Met behulp van de bevestigingschroef maakt u het bakje voor accessoires ( R ) vast op het voorziene bevestigingsplaatje of de behuizing.

*N.B.: aan de onderkant van het bakje bevinden zich de geleiders voor de correcte installatie van het bakje. Zorg ervoor dat de flenzen binnen de geleiders blijven om juist te installeren.*

4. Neem het hoofdonderdeel van de telescoop (J) uit de doos. Draai de montagebout (B) los uit het voetstuk van de telescoop. Plaats de telescoop op de driepoot (M). Breng de bout aan door de montageplaat van de driepoot (Fig. 2c) en maak stevig vast.
5. Neem de zoeklens (I) uit de doos. Plaats de zoeklens in de klem voor de zoeklens en maak vast met drie bevestigingsschroeven (Fig. 2a).
6. Breng de diagonaal (E) in de scherpstellingbuis (Fig. 6n). Vastzetten door de borgschroefjes vast te draaien.
7. Gebruik de micro-hoogteregelaar (Fig. 4i) en de azimuth-regelaar (Fig. 4j) aan de driepoot om de telescoop naar wens te bewegen.

*N.B.: De diagonaal mag enkel gebruikt worden in combinatie met de oogstukken (occulairen). Gebruik de diagonaal en de Barlow nooit tezamen.*

8. Breng het oogstuk (Fig. 6k) in de diagonaal (Fig. 6n). Vastzetten door de borgschroefjes vast te draaien.

*N.B.: Bij alle astronomische telescopen verschijnt het beeld ondersteboven. Door gebruik te maken van de diagonaal verschijnt het beeld in de juiste richting, maar in spiegelbeeld. Om de telescoop te gebruiken voor observaties op aarde en om het gespiegelde beeld te corrigeren, verwijdert u de diagonaal en vervangt die door het rechtzettingsoogstuk.*

9. Om de Barlow te gebruiken brengt u de Barlow in de scherpstellingbuis. Vastzetten door de borgschroefjes vast te draaien. Breng het oogstuk in het open uiteinde van de Barlow en zet vast (Fig. 5l). De telescoop is nu helemaal gemonteerd en klaar voor gebruik.

10. Modellen 56TN, 57TN and 301051N: voor observaties op aarde - 35X

- a. Verwijder de diagonaalspiegel/oogstuk.
- b. Breng het rechtzettingsoogstuk aan en draai de schroef van het oculair vast (Fig. 7o). Je zit nu een rechtopstaand beeld.
- c. Het 35X rechtzettingsoogstuk is ook een 14 power microscoop, als het objectieve uiteinde (het uiteinde dat in de scherpstellingbuis wordt geplaatst voor observatie op aarde) plat op een voorwerp wordt geplaatst en door het oogstuk wordt gekeken (Fig. 8). Duw/trek voorzichtig aan het oogstuk om de juiste scherpte te verkrijgen. Om opnieuw te gebruiken voor observatie op aarde, moet het oogstuk helemaal worden naar binnen geduwd.

**OPGEPAST: Naar de zon kijken kan onherstelbare schade aanrichten aan uw ogen. Gebruik dit product niet om naar de zon te kijken en doe het ook niet met het blote oog.**

TECHNISCHE SPECIFICATIES					
	56TN	57TN	301004N	301005N	301051N
Objectieve diameter:	50mm (1.96")	50mm (1.96")	50mm (1.96")	50mm (1.96")	50mm (1.96")
Focuslengte:	600mm	630mm	600mm	600mm	600mm
Ooglenzen:	H6mm/H12.5mm	12.5mm	10-30 Zoom	8-24 Zoom	12.5mm
Barlow:	2X	3X	NA	NA	NA
Rechtzettingsoogstuk:	35X	35X	NA	NA	NA
Maximale Vergroting:	200X	150X	60X	75X	100X
Accessoires:	Diagonaalspiegel, 2X zoeklens	Diagonaalspiegel, 2X zoeklens	Diagonaalspiegel, 2X zoeklens	Diagonaalspiegel, 2X zoeklens	Diagonaalspiegel, 2X zoeklens

OOGLENSTABEL & THEORETISCHE KRACHTSLIMIETEN					
	56TN	57TN	301004N	301005N	301051N
2,5mm Ooglenzen:	50X	50X	NVT	NVT	50X
2,5mm met 3X Barlow:	150X	150X	NVT	NVT	50X
8mm Eye Lens Power:	35X	35X	NVT	NVT	35X

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO DOS TELESCÓPIOS MODELOS 56TN / 57TN / 301004N / 301005N / 301051N

1. Retire o tripé (O) da caixa.
2. Coloque o tripé na vertical e estique as pernas. Desaperte as arruelas de retenção do ajuste de cada uma das pernas. Pegue no suporte e levante-o. Estenda as pernas do tripé até à altura pretendida (com comprimentos iguais) e aperte as arruelas de retenção do ajuste de cada uma das pernas para manter o tripé em posição (Fig. 1).
3. Utilize o parafuso de fixação do tabuleiro de acessórios e fixe o tabuleiro de acessórios (R) ao seu suporte ou alojamento.

*NOTA: As guias destinadas a efectuar uma colocação correcta encontram-se na parte inferior do tabuleiro. Certifique-se de que as flanges se mantêm nas guias para efectuar uma montagem correcta.*

4. Retire o corpo principal do telescópio (J) da caixa. Desaperte o perno de montagem (B) da base do telescópio. Coloque o corpo do telescópio no suporte do tripé (M). Introduza o perno através do suporte do tripé (Fig. 2c) e aperte-o firmemente.
5. Retire o dispositivo finderscope (I) da caixa. Coloque o dispositivo finderscope no seu suporte e fixe-o com os três parafusos de fixação do suporte do dispositivo finderscope (Fig. 2a).
6. Introduza o espelho diagonal (E) no tubo de focagem (Fig. 6n) e fixe-o apertando o pequeno parafuso de retenção.
7. Utilize o micro botão rotativo de ajuste da altitude (Fig. 4i) e o botão rotativo de ajuste do azimute (Fig. 4j) existentes no suporte do tripé para movimentar o telescópio da forma pretendida.

*NOTA: O espelho diagonal apenas deverá ser utilizado em conjunto com as oculares. Nunca utilize o espelho diagonal e a lente Barlow ao mesmo tempo.*

8. Introduza a ocular (Fig. 6k) no espelho diagonal (Fig. 6n) e fixe-a apertando o pequeno parafuso de retenção.

*NOTA: Em todos os telescópios astronómicos a imagem aparece invertida. Com a utilização do espelho diagonal a imagem aparece direita mas com uma inversão da esquerda para a direita (como num espelho). Para utilizar o telescópio para observações terrestres e para corrigir a imagem espelhada, deve retirar o espelho diagonal e substituí-lo pela ocular erectora de imagem.*

9. Para utilizar a lente Barlow é necessário introduzi-la no tubo de focagem e fixá-la apertando o pequeno parafuso de retenção. Introduza a ocular na extremidade aberta da lente Barlow e fixe-a (Fig. 5l). O telescópio encontra-se agora totalmente montado e pronto para ser utilizado.

### 10. Modelos 56TN, 57TN e 301051N: para observações terrestres - 35X

- a. Retire o conjunto do espelho diagonal/ocular.
- b. Introduza a ocular erectora de imagem e aperte o parafuso da ocular (Fig. 7o). Agora, poderá observar uma imagem vertical.
- c. A ocular erectora de imagem de 35X transforma-se também num microscópio de 14 aumentos quando a extremidade da objectiva (a extremidade que está inserida no tubo de focagem para efectuar observações terrestres) está colocada de forma plana sobre um objecto e este é visualizado através da ocular (Fig. 8). Para efectuar a focagem deve empurrar/puxar suavemente a ocular. Antes de voltar a utilizar o telescópio para observações terrestres, empurre a ocular totalmente para dentro.

**CUIDADO: A observação do sol pode provocar lesões oculares permanentes. Não observe o sol com este produto nem a olho nu.**

	ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS				
	56TN	57TN	301004N	301005N	301051N
Diâmetro da Objectiva:	50 mm (1,96")	50 mm (1,96")	50 mm (1,96")	50 mm (1,96")	50 mm (1,96")
Distância focal:	600 mm	630 mm	600 mm	600 mm	600 mm
Lentes da ocular:	H6 mm/ H12,5mm	12,5 mm	Zoom 10-30	Zoom 8-24	12,5 mm
Lente Barlow:	2X	3X	Indisponível	Indisponível	Indisponível
Ocular erectora de imagem:	35X	35X	Indisponível	Indisponível	Indisponível
Aumento máximo:	200X	150X	60X	75X	100X
Acessórios:	Espelho diagonal, Dispositivo Finderscope c/ aumento de 2X	Espelho diagonal, Dispositivo Finderscope c/ aumento de 2X	Espelho diagonal, Dispositivo Finderscope c/ aumento de 2X	Espelho diagonal, Dispositivo Finderscope c/ aumento de 2X	Espelho diagonal, Dispositivo Finderscope c/ aumento de 2X

**TABELA DAS LENTES DA OCULAR E LIMITES TEÓRICOS DOS AUMENTOS**

	56TN	57TN	301004N	301005N	301051N
Lente de ocular com aumento de 2,5 mm:	50X	50X	Indisponível	Indisponível	50X
Lente Barlow de 2,5 mm com aumento de 3X:	150X	150X	Indisponível	Indisponível	50X
Lente de ocular com aumento de 8 mm:	35X	35X	Indisponível	Indisponível	35X

**tasco<sup>®</sup>**

©2007 B.O.P.